

Apellatsioonkaebuse esitaja palub Euroopa Kohtul:

otsustada,

— et Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohtu (neljas koda) 7. juuli 2004. aasta otsus kohtuasjas T-175/03 (Norbert Schmitt v. Euroopa Ülesehitusamet) tuleb täielikult tühistada;

ning tehes ise uue otsuse,

— jätta Euroopa Ülesehitusameti (edaspidi "amet") 25. veebruari 2003. aasta otsuse, millega lõpetati hageja ajutise teenistuja leping, peale esimese astme kohtusse esitatud tühistamishagi rahuldamata;

— jätta apellatsioonkaebusega seotud kohtukulud esimese astme kohtus hageja ja apellatsioonimenetluses vastustaja kanda.

Õiguslikud alused ja peamised argumendid

Esimese astme kohus rikkus keeldu otsustada ultra petita (hagi piire ületades), rajades otsuse õiguslikele alustele ja argumentatsioonile, mida hageja esimeses astmes otseselt ei tõstatanud ega õiguslikust aspektist piisavalt ei sisaldanud.

Lisaks tegi esimese astme kohus õigusliku vea, tõlgendades Schmitt'iga sõlmitud ajutise teenistuja lepingu punkti 4 selliselt, et see piirab ameti õigust lepingut lõpetada ainult juhtudel, kui ameti tegevus märkimisväärselt väheneb või lõpeb enne ameti volituste lõppemist.

Lõpuks tegi esimese astme kohus õigusliku vea ka leides, et esimeses kohtuastmes hageja õiguspärast ootust rikuti, kuigi kohtuotsuse põhjendustest nähtub, et hagejale ei olnud antud ühtegi täpset, tingimusteta ning teiste teenistujate suhtes kohaldatavatele normidele vastavat ja nende normidega kokkusobivat tagatist tema teenistusse jätmise kohta kuni ameti volituste lõppemiseni.

Eelotsusetaotlus, mille esitas Bundesfinanzhof 8. juuli 2004. aasta määrusega kohtuasjas Finanzamt Eisleben versus Feuerbestattungsverein Halle e.V.

(Kohtuasi C-430/04)

(2004/C 300/62)

Euroopa Ühenduste Kohus on saanud Bundesfinanzhofi 8. juuli 2004. aasta määrusega otsustatud eelotsusetaotluse

kohtuasjas Finanzamt Eisleben v. Feuerbestattungsverein Halle e.V., mis saabus kohtukantsseisse 7. oktoobril 2004. aastal.

Bundesfinanzhof küsib Euroopa Kohtult eelotsust järgmistes küsimustes:

Kas avalik-õigusliku asutusega konkurentsisis olev eraõiguslik maksukohustuslane, kes väidab, et avalik-õigusliku asutuse maksustamata jätmine või liiga madal maksukoormus on õigusvastane, saab oma väidete põhjendamisel toetuda direktiivi 77/388/EMÜ⁽¹⁾ artikli 4 lõike 5 lõigule 2?

⁽¹⁾ EÜT L 145, lk 1.

Eelotsusetaotlus, mille esitas Bundesgerichtshof 29. juuni 2004. aasta määrusega kohtuasjas Massachusetts Institute of Technology

(Kohtuasi C-431/04)

(2004/C 300/63)

Euroopa Ühenduste Kohus on saanud Bundesgerichtshofi 29. juuni 2004. aasta määrusega otsustatud eelotsusetaotluse apellatsioonikohtuasjas Massachusetts Institute of Technology, mis saabus kohtukantsseisse 7. oktoobril 2004.

Bundesgerichtshof küsib Euroopa Kohtult eelotsust järgmistes küsimustes:

1. Kas mõiste "ravimi toimeainete kombinatsioon" puhul nõukogu 18. juuni 2002. aasta määruse (EMÜ) nr 1768/92 ravimite täiendava kaitse tunnustuse kasutuselevõtu kohta⁽¹⁾ artikli 1 punkti b mõttes tuleb eeldada, et kombinatsiooni iga koostisosa on raviva mõjuga toimeaine?

2. Kas "ravimi toimeainete kombinatsiooniga" on tegemist ka juhul, kui kahest koostisosast koosneva ainekombinatsiooni üks koostisosa on tuntud, raviva toimega aine teatud kindla näidustuse puhul ja teine koostisosa võimaldab saada ravimi sellisel kujul, et ravimi toimet antud näidustusele muutub (in vivo implantaat toimeaine kontrollitud vabastamisega toksiliste mõjude vältimiseks)?

⁽¹⁾ EÜT L 182, lk 1.